

Porównanie tłumaczeń Psalmów 33:5

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	On kocha sprawiedliwość i właściwy osąd, Ziemia jest pełna łaski JAHWE.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	On kocha sprawiedliwość i prawo, Ziemia jest pełna Jego łaski.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	On miłuje sprawiedliwość i sąd, pełna jest ziemia miłosierdzia JAHWE.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Miłuje sąd i sprawiedliwość; pełna jest ziemia miłosierdzia Pańskiego.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Miłuje miłosierdzie i sąd: miłosierdzia PANSKIEGO pełna jest ziemia.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	On miłuje prawo i sprawiedliwość; ziemia jest pełna łaskawości Pańskiej.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	On miłuje sprawiedliwość i prawo; Pełna jest ziemia łaski Pana.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Kocha sprawiedliwość i prawo, pełna jest ziemia łaski JAHWE.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	On miłuje prawo i sprawiedliwość, ziemia jest pełna łaski JAHWE.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	On sprawiedliwość miłuje i Prawo, ziemię przepelnia Jego łaskawość.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Я пошукав за Господом, і Він мене вислухав і визволив мене з усіх моїх скитань.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Miłuje sprawiedliwość i prawo; ziemia pełna jest miłosierdzia BOGA.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Miłuje on prawość i sprawiedliwość. Pełna jest ziemia lojalnej życzliwości JAHWE.